

## LESSON NOTES

# Cantonese Listening Comprehension for Intermediate Learners #8 Looking for an Apartment in Hong Kong

---

## CONTENTS

- 2 Traditional Chinese
- 2 Jyutping
- 3 English
- 4 Vocabulary
- 5 Sample Sentences

# 8

# TRADITIONAL CHINESE

1. 一個男人喺度搵緊屋。
2. 佢會揀邊間屋呢？
3. 唔好意思，我想喺呢區搵間屋，你可唔可以俾啲盤我睇下？
4. 當然可以啦。係咪一個人住㗎？
5. 唔係，我同老婆住嘅。想要一廳一房加書房。
6. 好呀。呢個你點睇？一廳兩房。不過對住大馬路所以會有啲嘈。
7. 係呀？我通常喺屋企做嘢，所以要一個靜啲嘅地方。而且我比較鍾意方形廳。
8. 咁呀，呢間點吖？距離車站遠少少，但係喺幽靜嘅住宅區。一廳兩房，不過其中一間房就窄啲。
9. 嗯... 我哋唔係好多嘢，呢間應該夠大。
10. 另外仲有一間有兩個大房，但係就離車站再遠啲。
11. 唔使啦，唔該。我想睇下你頭先講嘅第二間。

# JYUTPING

1. jat1 go3 naam4 jan2 hai2 dou6 wan2 gan2 uk1.
2. keoi5 wui5 gaan2 bin1 gaan1 uk1 ne1?

CONT'D OVER

3. m4 hou2 ji3 si3, ngo5 soeng2 hai2 ni1 keoi1 wan2 gaan1 uk1, nei5 ho2 m4 ho2 ji3 bei2 di1 pun2 ngo5 tai2 haa5?
4. dong1 jin4 ho2 ji3 laa1. hai6 mai6 jat1 go3 jan4 zyu6 gaa3?
5. m4 hai6, ngo5 tung4 lou5 po4 zyu6 ge3. soeng2 jiu3 jat1 teng1 jat1 fong2 gaa1 syu1 fong2.
6. hou2 aa3. ni1 go3 nei5 dim2 tai2? jat1 teng2 loeng5 fong2. bat1 gwo3 deoi3 zyu6 daai6 maa5 lou6 so2 ji3 wui5 jau5 di1 cou4.
7. hai6 aa4? ngo5 tung1 soeng4 hai2 uk1 kei2 zou6 je5, so2 ji3 jiu3 jat1 go3 zing6 di1 ge3 dei6 fong1. ji4 ce2 ngo5 bei2 gaau3 zung1 ji3 fong1 jing4 teng1.
8. gam2 aa4, ni1 gaan1 dim2 aa1? keoi5 lei4 ce1 zaam6 jyun5 siu2 siu2, daan6 hai6 hai2 jau1 zing6 ge3 zyu6 zaak2 keoi1. jat1 teng1 loeng5 fong2, bat1 gwo3 kei4 zung1 jat1 gaan1 fong2 zau6 zaak3 di1.
9. ng6... ngo5 dei6 m4 hai6 hou2 do1 je5, ni1 gaan1 jing1 goi1 gau3 daai6.
10. ling6 ngoi6 zung6 jau5 jat1 gaan1 jau5 loeng5 go3 daai6 fong2, daan6 hai6 zau6 lei4 ce1 zaam6 zoi3 jyun5 di1.
11. m4 sai2 laa3, m4 goi1. ngo5 soeng2 tai2 haa5 nei5 tau4 sin1 gong2 ge3 dai6 ji6 gaan1.

## ENGLISH

1. A man is looking for an apartment.
2. Which apartment is he going to choose?

CONT'D OVER

3. Excuse me, I'm looking for an apartment in this area, can you show me some floor plans?
4. Certainly. Is this for a single person?
5. No, I'm going to live with my wife. I want a living room, bedroom and a study.
6. OK. How about this one? There are two rooms plus a living room. It might be a little noisy because it's located near a big road, though.
7. Is that so? I usually work at home, so I need a quiet place. And I'd prefer the living room to be square shaped.
8. Well, how about this one? It is located a bit far from the station, but in a quiet residential area. There are two rooms and the living room, but one of the rooms is a little narrow.
9. Hmm... We don't have much stuff, so this one might be enough for us.
10. We can show you another apartment which has two wide rooms but is located much farther from the station.
11. No thank you. I'd like to go to see the second one you showed me.

## VOCABULARY

Traditional	Romanization	English	Class
屋	uk1	"house" and "housing"	noun
區	keoi1	district, area	noun
積	zik1	floor plan	noun
廳	teng1	living room	noun

房	fong2	bed room	noun
書房	syu1 fong2	study	noun
方形	fong1 jing4	square shaped	adjective
住宅區	zyu6 zaak2 keoi1	residential area	phrase
窄	zaak3	narrow	adjective
喺	hai2	to be (somewhere); to be located at	verb

## SAMPLE SENTENCES

<p>我負擔唔起喺市中心租屋。 <i>ngo5 fu6 daam1 m4 hei3 hai2 si5 zung1 sam1 zou1 uk1.</i></p> <p>I can't afford to rent an apartment in the city center.</p>	<p>呢區出名治安唔好。 <i>ni1 keoi1 ceot1 meng2 zi6 on1 m4 hou2.</i></p> <p>This area is widely known for its high crime rate.</p>
<p>未睇過個積之前千祈唔好買樓。 <i>mei6 tai2 gwo3 go3 zik1 zi1 cin4 cin1 kei4 m4 hou2 maai5 lau2.</i></p> <p>Never buy an apartment before you have seen the floor plan.</p>	<p>個廳夠闊一家人就可以喺度玩。 <i>go3 teng1 gau3 fut3 jat1 gaa1 jan4 zau6 ho2 ji5 hai2 dou6 waan2.</i></p> <p>A wide living room can be used for family activities.</p>
<p>好可惜我哋間房冇乜光。 <i>hou2 ho2 sik1 ngo5 dei6 gaan1 fong2 mou5 mat1 gwong1.</i></p> <p>Unfortunately, we don't get a lot of light into our bed room.</p>	<p>諗起我爺爺，好自然就諗起佢個書房。 <i>lam2 hei2 ngo5 je4 je2, hou2 zi6 jin4 zau6 lam2 hei2 keoi5 go3 syu1 fong2.</i></p> <p>When I think of my grandfather, his study automatically comes to my mind.</p>

建築師決定加一啲方形窗口喺閣樓。

*gin3 zuk1 si1 kyut3 ding6 gaa1 jat1 di1 fong1 jing4 coeng1 hau2 hai2 gok3 lau2.*

The architect decided to put in some square windows for the attic.

邊個將個方形盒放喺門口？

*bin1 go3 zoeng1 go3 fong1 jing4 hap2 fong3 hai2 mun4 hau2?*

Who put that square shaped box in the doorway?

雖然呢度係一個好大嘅住宅區，但係冇乜店舖。

*seoi3 jin4 ni1 dou6 hai6 jat1 go3 hou2 daai6 ge3 zyu6 zaak2 keoi1, daan6 hai6 mou5 mat1 dim3 pou3.*

There aren't many shops here, although it is a big residential area.

我入到窄巷之後就覺得俾人監視住。

*ngo5 jap6 dou3 zaak3 hong2 zi1 hau6 zau6 gok3 dak1 bei2 jan4 gaam1 si6 ayu6.*

I felt I was being watched when I turned into the narrow street.

間酒店喺遊樂場附近。

*gaan1 zau2 dim3 hai2 jau4 lok6 coeng4 fu6 gan6.*

The hotel is located near the amusement park.